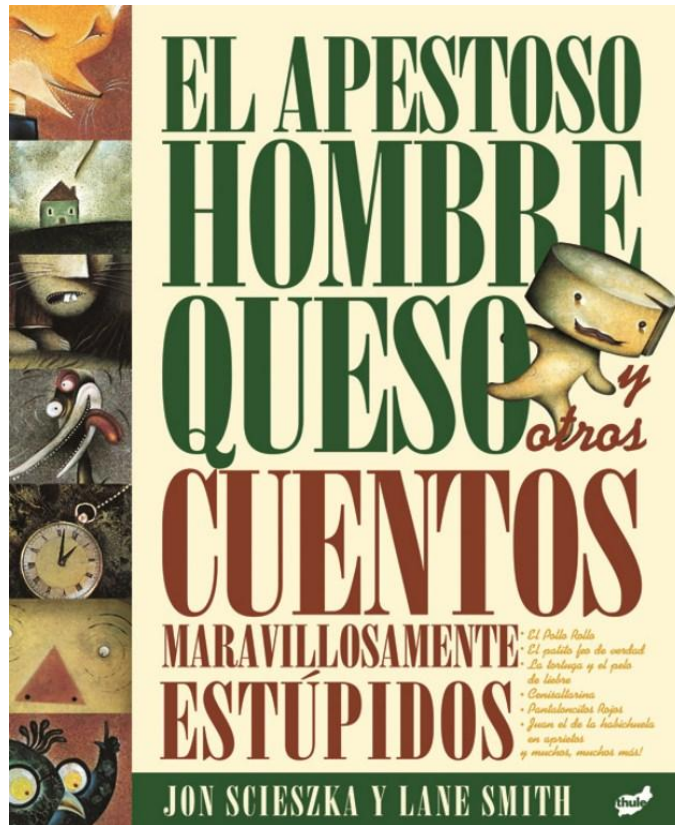


EL APESTOSO HOMBRE QUESO



Y OTROS CUENTOS MARAVILLOSAMENTE ESTÚPIDOS

Análisis de la obra narrativa en grupo

Literatura Infantil y Juvenil

José Antonio García Fernández

Pedro Moros Pina

Sandra Salueña Moral

Grupo 4

ÍNDICE

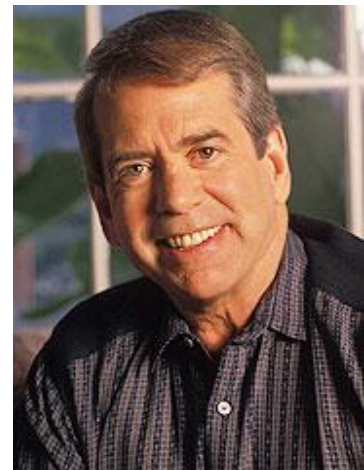
El autor y su obra.....	3
Análisis de la obra literaria.....	5
1. Introducción	5
2. Argumento	5
3. Paratextos	7
4. Ilustraciones	9
5. Relato	10
6. Estilo	10
7. Relación ilustración-texto	11
8. Otras observaciones	11
9. Valoración global	11
10. Aplicación al aula.....	12
Bibliografía y webgrafía.....	13

EL AUTOR Y SU OBRA



Jon Scieszka es un autor estadounidense. Nacido en 1954 en Michigan y de origen polaco. Scieszka es conocido sobre todo por su colaboración prolífica con el dibujante Lane Smith. Consumado autor de cuentos infantiles, Scieszka ofrece como propuesta de valor ideas innovadoras de clásicos. Prueba de ello son dos de sus más célebres creaciones: *El apestoso hombre queso* y *La verdadera historia de los tres cerditos*. Scieszka ya se formó académicamente como escritor, y es que estudió un Máster de Bellas Artes en Ficción en la Universidad de Columbia. La labor de Scieszka no es exclusivamente literaria, pues, por ejemplo, es un reconocido defensor de la lectura, y para ello fundador de Guys Read, un proyecto web para motivar a los jóvenes que quieran convertirse en lectores avezados de por vida. Por esto y otras razones, Jon Scieszka fue nombrado en 2008 Embajador Nacional de Literatura Juvenil en Estados Unidos. El propio Scieszka ha manifestado en más de una ocasión que escribe para hacer reír a los niños y que, por ello, hace uso de un estilo tan irreverente y jocoso. Además de los citados cuentos, famosa es su trilogía *Time Warp Trio*. Algunos premios que Scieszka ha cosechado, además de vender best-sellers, son el Golden Duck Award y el American Library Association Best Books for Young Adults.

Lane Smith es un escritor e ilustrador famoso por su estilo y capacidad para reinventar historias clásicas y darles su propio tono irreverente. Nacido en 1959 en Oklahoma. Estudió arte en el Art Center College of Design en Pasadena, California. Tiempo después, se mudó a Nueva York donde fue contratado para hacer ilustraciones para varias publicaciones como Times y Mother Jones. *La auténtica historia de los tres cerditos* o *El apestoso hombre queso* son sólo algunos de los ejemplos más destacados de su trabajo como ilustrador. Además hizo los diseños conceptuales para Disney y Pixar, y



la adaptación cinematográfica de *¡Cómo el Grinch robó la Navidad!* De forma particular, el estilo de Smith es original y extravagante, demostrado también cuentos de autoría propia como *Flying Jake* y *Glasses*. Lane Smith ha ganado hasta en cuatro ocasiones el Premio New York Times al mejor Libro Ilustrado del año, y por toda su carrera fue reconocido por la Sociedad de Ilustradores

ANÁLISIS DE LA OBRA LITERARIA

1. Introducción

Autor: Jon Scieszka

Ilustrador: Lane Smith.

Título: *El apestoso hombre queso y otros cuentos maravillosamente estúpidos.*

Editorial: Thule Ediciones.

Narración: Cuento

Destinatarios: A partir de 9 años.

2. Argumento

Se trata de un libro compuesto por diferentes cuentos "tradicionales". Juan, el narrador, nos empieza a contar las historias de este libro, pero es interrumpido por la Gallinita Roja. Después de una pequeña pelea, Juan nos cuenta el primer cuento, titulado "El Pollo Rollo". Éste se encontraba picoteando tranquilo cuando un número le cae en la cabeza y, asustado, va a ver al Pato Tato. Le cuenta lo ocurrido y se van en busca de la Oca Loca. De esta misma manera, van contando a los nuevos personajes qué ha ocurrido y se van en busca de más amigos para encontrar una explicación. Encontrarán en su camino al Gallo Rayo y al Zorro Morro, y vuelven a tener otra disputa con Juan el narrador. Al final del cuento el cielo se desploma, pero resulta que éste era el índice del cuento.

El siguiente cuento es "La princesa y la bola de jugar a bolos". Había un príncipe al que sus padres querían encontrarle la mejor princesa. Para ello, a todas las que iban a dormir al castillo les colocaban un guisante bajo cien colchones. La que lo notara, sería la princesa ideal. Tras varios intentos, ninguna lo consigue. Pero un día después de tres años llega una princesa de la que el príncipe se enamora y decide tomar cartas en el asunto. Para ello coloca una gran bola de bolos bajo los colchones, para que ella pueda notarla. Así consigue que sus padres la aprueben, se casen y sean felices.

Después nos encontramos "El patito feo de verdad". Una vez había una pata y un pato que tuvieron siete patitos, pero uno de ellos era feo de verdad. Todos se reían de él, pero no hacía caso porque sabía que un día crecería y sería un hermoso cisne. Pero resultó que era feo de verdad, y cuando creció tan solo fue un pato feo de verdad.

El tercer cuento es "El otro príncipe hechizado". Érase una vez una rana en un estanque y se encuentra a una princesa. Le dice que le tiene que dar un beso para liberarle de un hechizo, ya que era un príncipe. Ella, tras pensárselo unos instantes, accede y le da un beso. Entonces la rana le dice que era todo una broma y vuelve al estanque saltando.

El cuarto cuento se titula "Pantaloncitos Rojos". Aparece Juan el narrador, que afirma que este cuento será incluso mejor que los anteriores. Resulta que había una niña llamada Pantaloncitos Rojos porque siempre llevaba pantaloncitos rojos. En el bosque se encuentra a un lobo que la engaña para ir por el camino más largo a casa de su abuela y poder llegar él antes. Pero pantaloncitos rojos corre tan rápido que llega antes que el lobo a pesar de todo, y ya no ocurre nada. Entonces Juan quiere comenzar la historia, pero comienza a discutir con Pantaloncitos Rojos porque realmente ya ha contado todo el argumento y ya no tiene sentido escribir el cuento. Enfadados, el Lobo y Pantaloncitos Rojos se van del cuento.

Entonces, vuelve a aparecer la Gallinita Roja para continuar con su cuento sobre la siembra del trigo, pero el ilustrador y el autor del libro no le dejan páginas para contarlo.

El siguiente cuento es "Juan el de la habichuela en aprietos". Juan el narrador comienza a contar su propia historia. Hace mucho tiempo, cambió su vaca por tres habichuelas mágicas. Pero de repente aparece el gigante para chafarle la historia, porque no le gusta, ya que siempre acaba engañándole. Tras una gran discusión, el gigante comienza a contar su propia historia: "El cuento del gigante", pero tan solo son unos recortes de papel con frases sin sentido. Juan le dice que su cuento es estúpido, y entonces el gigante se enfada y lo tira a la página siguiente, haciendo que éste se repita y no pueda terminar su historia.

A continuación, nos encontramos con "Cenisaltarina, o la joven que metió la pata hasta el fondo". Había una vez una muchacha llamada Cenicienta que vivía con su madrastra y sus dos hermanas. Para colmo, la obligaban a limpiar todos los días. Un día el príncipe anunció un baile al que todos estaban invitados, pero no la dejaban ir. Entonces aparece un hombrecito que le quiere ayudar convirtiendo la paja en oro. Pero a Cenicienta eso

no le ayuda de nada, ni quiere saber nada de él, solo quiere un vestido. Entonces echa al Enano Saltarín de su casa. Cuando la madrastra y sus hermanas llegan, les cuenta todo y la castigan a limpiar más. Desde ese día, la llamarían Cenicienta.

El siguiente cuento se llama "La Tortuga y el Pelo de Liebre". Había una tortuga muy lenta y con paso muy seguro. Un día, se encuentra a un Conejo, y éste se ríe de ella porque es muy lenta. Entonces se apostaron una carrera, a ver quién era más veloz: las patas de la tortuga o el pelo creciendo del conejo. La carrera comenzó y, aún hoy en día, no ha terminado.

Finalmente, llegamos al último cuento, "El Apestoso Hombre Queso". Érase una vez una viejecita y su viejecito que vivían solos, así que ella fabricó un hombrecito con un queso apestoso. Entonces el queso cobró vida, pero olía realmente mal y se fue corriendo de la casa. Corrió hasta encontrarse con una vaca que le dijo que apestaba, así que siguió su camino. En su camino, se encontró a una niña, que también le dijo que apestaba. Al llegar a un río, no podía cruzarlo. Aparece un astuto zorro y le ofrece llevarlo en su lomo. Desconfiado, se subió, pero a mitad de camino el zorro sintió un olor apestoso que le hizo toser y estornudar. Entonces el Apestoso Hombre Queso cayó al río y se deshizo.

Antes de que acabe el libro, la Gallinita Roja intenta terminar su cuento, pero intervienen Juan y el Gigante y no se lo permiten.

3. Paratextos

El formato de libro es menor que un DIN-A 4 y es de tapa dura. El título, al ser tan largo, ocupa casi la totalidad de la portada. Se encuentra en sintonía con las ilustraciones, por lo que no se hace pesada. Entre la portada y el resto del libro hay coherencia entre sí, ya que siguen el mismo estilo. En la cubierta encontramos la imagen más relevante de cada uno de los cuentos que aparecen en el interior. Para darle mayor importancia, el "apestoso hombre queso" sale destacado en la portada para darle mayor protagonismo. Además, podemos encontrar en la esquina inferior derecha un pequeño índice con los cuentos que trata el libro. No es común que aparezca el índice en la propia cubierta de un libro. Debajo de la portada nos encontramos el nombre del autor y del ilustrador.



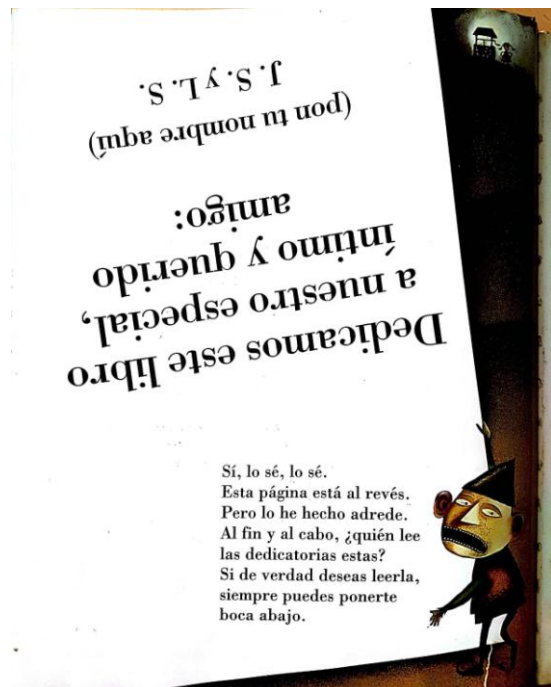
En la contracubierta encontramos un fragmento de texto de uno de los "cuentos" que se hallan en el interior del libro. Resulta muy irónico ya que critica al propio libro al hablar del ISBN o ejemplos como "más de cincuenta páginas llenas de tonterías".

A diferencia de las cubiertas y el interior del libro, las guardas son totalmente simples. Esto podría deberse al intento de relajar lo sobrecargado de

imágenes que está el libro.

Nos encontramos ante una encuadernación simple, propia de cualquier libro, que al ser de tapa dura es resistente y como es dirigido a un público infantil, está adecuado al lector.

Las historias que aparecen carecen de sentido y, siguiendo el mismo ritmo, nos encontramos con un formato de ilustraciones original que se compenetra con el texto. Así pues, podemos observar páginas donde la letra es gigantesca, ocupando toda la página, como páginas en la que la letra va disminuyendo hasta no poder verla. Además es original la tipografía, que se adapta a las imágenes, habiendo ocasiones en las que las frases no son líneas rectas, sino que se curvan, o incluso textos que aparecen bocabajo. Sin embargo, a lo largo del libro siempre nos hallamos con la misma fuente de letra.



4. Ilustraciones

Las ilustraciones no son muy atractivas debido al gran peso surrealista que mantienen y a la coherencia que mantiene con el texto, el cual carece de sentido. En ningún momento llegan a tal punto de abstracción que impidiera la legibilidad de las ilustraciones.

Debido a la abstracción de algunas imágenes, el libro puede resultar poco atractivo para muchos niños, ya que puede causar sentimientos de miedo o de rechazo. Sin embargo para otros niños puede ocurrir justo lo contrario, que las ilustraciones les susciten sensaciones de humor.



Las ilustraciones han sido digitalizadas mediante ordenador, pero podemos distinguir perfectamente que la técnica utilizada es la del óleo, ya que en muchas imágenes podemos observar las huellas de las pinceladas. Sin embargo, lo que más destaca como técnica artística en el libro es el uso del collage, que, junto con la abstracción de las imágenes, podemos decir que hay una clara influencia vanguardista.

Podemos concluir diciendo que las ilustraciones están en sintonía con el tono del relato y contribuyen a crear el ritmo y la tensión en el mismo.



5. *Relato*

La trama del relato es muy imaginativa, pero no es muy original, ya que la mayoría trata de cuentos populares que todos conocemos, a los que les han cambiado el ritmo de la historia y el final. Por ejemplo, cuenta la historia de "La princesa y la bola de jugar a bolos" que hace referencia a "La princesa y el guisante", "El patito feo de verdad" que habla de la historia de "El patito feo", "Pantaloncitos Rojos", que hace referencia al cuento de "Caperucita", etc. Podemos concluir afirmando que hay abundante intertextualidad con otros cuentos.

La narración no se sitúa en un entorno reconocible por el lector ni en conflictos con los que se pueda identificar, ya que son historias muy surrealistas.

El libro no lleva un orden ni una estructura típica de un cuento para niños. Lo podemos observar en los cortes de los cuentos que realizan para contar otro cuento, como es el caso de la "Gallinita Roja", descentrando la atención que se mantenía en el primer cuento. Otro ejemplo sería que no hay un índice al comienzo del libro, si no que se utiliza un cuento para introducirlo. Hay mucho juego en la estructura del libro, ya que al terminar la última historia aparecen las guardas, queriendo aparentar el fin del libro, pero realmente el libro no se ha terminado y continúa con la historia de la Gallinita Roja y con Juan y el Gigante.

Al final del libro, se resuelve la trama, ya que la Gallinita Roja termina de contar su historia tras estar prolongándose a lo largo de todo el libro. Pero, finalmente, aparece el Gigante y se la come.

6. *Estilo*

A lo largo del relato, nos encontramos con diferentes recursos estilísticos como, por ejemplo, las repeticiones. En el cuento de "El Pollo Rollo" se repite constantemente la misma frase "el cielo se está cayendo ¡El cielo se está cayendo! ¡Tenemos que decírselo al presidente!". También podemos observarlo en "El cuento de Juan", donde se repite la misma frase una y otra vez hasta que resulta ilegible y en el cuento de "La tortuga y el pelo de liebre" que sucede algo similar. Por último, en el cuento de "El apestoso hombre queso" también se repite una estructura similar cada vez que se encuentra con alguien

diferente. Además, es abundante el uso del diálogo, ya que lo encontramos en cada una de las historias del libro.

A lo largo de la historia, la "Gallinita Roja" aparece interrumpiendo constantemente, lo que puede llegar a molestar al lector. Tal vez, el autor, para finalizar este sentimiento, al final de la historia la gallinita es comida por el gigante, cerrando el libro.

A pesar de la complejidad de la estructura del cuento y el surrealismo de las historias, podemos decir que hay un vocabulario simple entendible por el público al que va dirigido.

7. Relación ilustración-texto

La relación entre la ilustración y el texto es una relación de redundancia, ya que el texto es comprensible por sí mismo, y las imágenes sólo ilustran lo que el texto cuenta. A pesar de esto, las imágenes añaden informaciones visuales sobre personajes y ambientes que en el texto no figuran de una forma explícita. Además, se intenta adaptar a la forma de la imagen, dándole importancia a ésta.

8. Otras observaciones

A pesar de que el ilustrador haya trabajado en el ámbito cinematográfico, como puede ser Pixar o Disney, no encontramos claras influencias de ello sobre el libro.

No hay una distribución clara de las imágenes. Cuanto menos texto hay, más imágenes aparecen. Salvo por algunas excepciones, la secuencia que se sigue es utilizar una página para el texto y otra para la imagen.

9. Valoración global

Al ser un libro tan abstracto y surrealista, puede generar distintas concepciones y opiniones sobre él. El autor intenta darle un sentido más humorístico, pero consideramos que en algunos momentos puede resultar un poco complejo de entender para niños de unos 9 años.

Creemos que el libro debería estar dirigido a niños de una edad más avanzada, ya que entonces serían lectores más competentes y se acercaría más a la intención del autor.

10. Aplicación al aula

Leeríamos el libro para toda la clase, asegurándonos de que todos los alumnos siguen y entienden el libro, prestando mucha atención a las ilustraciones. Después de esto realizaríamos algunas preguntas de comprensión lectora y les pediríamos su opinión acerca del libro y les preguntaríamos cuál es la historia que más les ha gustado de todas las que hay.

Para seguir la misma estructura del libro, les mandaremos realizar un "collage" que incluya a todos los personajes importantes que han ido apareciendo a lo largo del libro y que inventen un breve cuento que complemente a la imagen. Esta actividad la realizarán los niños de 5° de Educación Primaria en grupos de 3 y dispondrán de todos los materiales que necesiten, como, revistas, dibujos, pegamento, tijeras, cartulinas,... y demás materiales que quieran.

Otra actividad que los alumnos podrían realizar sería seleccionar un cuento tradicional o popular y que ellos mismos modifiquen la historia de ese cuento para conseguir un resultado similar a los del libro-álbum que hemos leído. Tendrán que tener unos toques abstractos y humorísticos e incluir ilustraciones, que ellos mismos realizarán.

BIBLIOGRAFÍA

Scieszka, J. (2004). *El apestoso hombre queso y otros cuentos maravillosamente estúpidos*. Estados Unidos: Thule Ediciones.

Librosinfantiles.net. (2016). *Jon Scieszka*. Disponible en:
<http://librosinfantiles.net/autores/itemlist/category/853-jon-scieszka>

Oceanotravesia.mx. (s.f.). *Jon Scieszka/Lane Smith*. Disponible en:
<http://www.oceanotravesia.mx/ficha-autor.aspx?id=6903>

Librosinfantiles.net. (2016). *Lane Smith*. Disponible en:
<http://librosinfantiles.net/ilustradores-infantiles/itemlist/category/866-lane-smith>